GBENRO **OYEDUNMOMI MATT**

# **Asst. Project Manager L-ONE LANGUAGE SOLUTIONS**

# [**www.allafricanlanguages.com**](http://www.allafricanlanguages.com)

# **[Regd.Memberb: Proz.com, TRANSLATOR without Borders, Translator café, translation gate]**

Address:No 10B, Unique Estate, Sanyo, Ibadan, Oyo-state, Nigeria.

Phone: +2348164940658

Email: [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)

Skype: Lope Gbenro

Twitter: @firm\_strokes

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/firmstrokes-world-b9681319b>

Proz Profile**:** <https://www.proz.com/2992756>

**Professional English-Yoruba translator**

|  |  |
| --- | --- |
| **OBJECTIVE**  **SKILLS** | * To work as a seasoned and highly competent professional translator/proof reader/interpreter. * A seasoned, dynamic, proficient and experienced translator/interpreter with an eye for detail and accuracy. * A Professional drummer. * A competent graphics designer. * An agriculturist and an Entrepreneur. |

|  |  |
| --- | --- |
| **WORK**  **EXPERIENCE**  **LANGUAGE PAIRS**:  **WORK EXPERIENCES (TRANSLATION)** | High Tower Group Of Schools, Ibadan.  2016 & 2019  BishopGate Group Of Schools, Ibadan.  2016  **ENGLISH <> YORUBA, ENGLISH<>HAUSA, ENGLISH<> IGBO, ENGLISH<> PIDGIN, ENGLISH<>BINI, ENGLISH<>FULAH, ENGLISH<>ARABIC, All African Languages**  **YORUBA> YORUBA**  **Translato*r/Interpreter:* Editing/Proofreading of Subtitle: Marching to Zion Film (Preview), 765 words.**  **For L-one Language Solutions**  *Attn:* [gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH>YORUBA TRANSLATION**  **Translation: Full text translation of AFP News Bulletin to Yoruba Language**  **For: L-one Language Solutions.**  *Attn***:** [gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH>YORUBA TRANSLATION**  **Online Translation of Canva Website codes and words (March 2017)**  **Software used: Smartling**  **For: L-ONE Language Solutions**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH-BINI (Edo Language) (Dec 2017)**  **Translation of 1800 English Words to Bini Language**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH- (Nigerian) ENGLISH (Dec 2017)**  **Number Categorization of 19600 Tokens**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH-YORUBA (April 2018)**  **NUMBERS/SYMBOLS TRANSCRIPTON TASK FOR YORUBA LANGUAGE**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **YORUBA – YORUBA Review Task – 3380 words (July 2018)**  **Software: Smartling.**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **GOOGLE VOICE TRANSCRIPTION PROJECT (Ghana, Tanzania and Canadian English) (May 2018- Dec 2018)**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **ENGLISH – FULA TRANSLATION (760 words) DEC 2018**  **Universitat EN-div. Fulah**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*gbenroadekunledavid@gmail.com  **LAKE CHAD CONFLICT REGION TRANSLATIONPROJECT (1200 words) (Jan. 2020)**  **ENGLISH <> HAUSA (NIG.) AND ENGLISH <> HAUSA (NIGER REPUBLIC)**  **For: L-ONE Language Solutions.**  *Attn:*[gbenroadekunledavid@gmail.com](mailto:gbenroadekunledavid@gmail.com)  **SMA Subtitle Translations (8**71 words) (Dec. 2020)  **ENGLISH <> HAUSA**  **For: shaktienterprise**  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  **SMA Subtitle Translations (3133 words**) (Dec. 2020)  **ENGLISH <> HAUSA**  **For: shaktienterprise**  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  **EN\_Göteborgs TR T3664-21 Aktbil 6 (1515 words)** (April 2021)  ENGLISH<>FULA  For: Qualtransloc (http://www.qualtransloc.com/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  ENGLISH TO YORUBA, PROOFREADING TASK TYPE, TRANSLATIONS SERVICES (831 W0RDS) (APRIL 2021**)**  **FOR: L-ONE LANGUAGE SOLUTIONS.**  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  English South-Africa & English Nigeria | one-off project, Netflix one-off Quantity check survey. (june 2021)  **FOR:**[www.bayan-tech.com](http://www.bayan-tech.com/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  Data Validation Project – Yoruba (350,000 Audio files) (July 2021)  **FOR:**[www.eccellente.in](http://www.eccellente.in/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  Allocation - Transcription project – Wolof(350,000 Audio files) (Aug 2021)  **FOR:**[www.eccellente.in](http://www.eccellente.in/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  NFLX\_2108\_P7825 - TW - 22490299 - CI\_ In context review\_Payments Page Survey- NG – 16155 words (Aug 2021)  **FOR:**[www.bayan-tech.com](http://www.bayan-tech.com/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  English to Nigerian Pidgin English Proofreading Project - 2442 words (August 2021)  **FOR:**<http://ealanguagesolutions.com/>  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  O-18524-TRA-009 English to Yoruba***(HEPP African Community Education\_FY22\_EN/ IDPH Demographic Form \_FY22\_Final/ IDPH Post-Survey FY22)-*** 1700 words (September 2021)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  English to Hausa Migration Project - 1700 words (October 2021)  **FOR:**<http://ealanguagesolutions.com/>  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  Hausa to English Back Translation Project - 180 words (October 2021)  **FOR:**<http://ealanguagesolutions.com/>  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  English to Hausa CogDev Review Proofreading Project - 134 words (November 2021)  **FOR:**<http://ealanguagesolutions.com/>  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  English to Fulani Project – 30 words (December)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-142076-TEP-001 FULANI English to Fulani – 100 words (December)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-2021-01141 ENGLISH TO YORUBA – 400 words (January)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-114701-TEP-001 ENGLISH TO FULANI – 350 words (January)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-0245-TRA-001 ENGLISH TO FULANI – 100 words (February)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-0252-TRA-001 FULANI – 140 words (February)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  Edo Transcription/ Project - 1 minute Audio Transcription (March)  **FOR:**<http://ealanguagesolutions.com/>  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  Edo to English Translation Project – 1 minute Audio (March)  **FOR:** [Zola.Omari@sawa-tech.net](mailto:Zola.Omari@sawa-tech.net) | [https://sawa-tech.com](https://sawa-tech.com/)  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  O-0354-TRA-003 O-0354-TRA-003 Fulani – 220 words (May)  **FOR:** [maja.milanovic@hybridlynx.com](mailto:maja.milanovic@hybridlynx.com), [samspring.raiden@gmail.com](mailto:samspring.raiden@gmail.com).  *Attn:* [gbenrooye@gmail.com](mailto:gbenrooye@gmail.com)  English-Yoruba New project 096\_05/2022 English-Yoruba (May)  **FOR:** andreea.tanasescu@qualtransloc.com**|**[www.qualtransloc.com](http://www.qualtransloc.com/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com    ENGLISH TO FULANI RASberry - New Task Proposal [ Freelance Task 30713 ] [ Job assignment O-21-00088062-TEP-085 | English to Fulah ]- 1810 words (June 2022)  **FOR:**[www.bayan-tech.com](http://www.bayan-tech.com/)  *Attn:* gbenrooye@gmail.com  English-Yoruba Tourette Translation 28000 words (August 2022)  **FOR:** www.allafricanlanguages.com  *Attn:* gbenrooye@gmail.com |

|  |  |
| --- | --- |
| **EDUCATION** | 2017- Present  The Federal University Of Agriculture Abeokuta, Ogun State, Nigeria.  Degree in Agricultural Administration and Psychology (Double honors)    December 2015  The Federal Polytechnic, Ado-Ekiti, Ekiti State, Nigeria. National Diploma in Civil Engineering  July 2012  **Oba Akinyele Memorial High School, Ibadan, Oyo state, Nigeria.**  Senior School Leaving Certificate  PROFESSIONAL CERTIFICATION  May 2010  Say No To Female circumcision  **Justice Development & Peace Commission. (JDPC)** |

CAT TOOLS. **MemoQ, SDL Trados, MemSource, Microsoft word, Powerpoint Etc.**

|  |  |
| --- | --- |
| **REFERENCES** | References available on request |